

ABONNEMENT

Par année.....\$5.00
Pour six mois..... 2.50
Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
Pour l'année.....\$1.00
Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.07
Une fois la semaine..... 0.05

Avis de Naissance, Mariage ou Décès..... 0.05
Pour les annonces à long terme conditions spéciales.

LOUIS LUSSIER, Rédacteur

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

LE CANADA

Ottawa et Hull, 13 Octobre 1885
LA PROSPÉRITÉ DU PAYS.

Un discours très-élabré, prononcé par le nouv. au ministre de l'Agriculture, l'honorable John Carling, à l'ouverture de la vingtième exhibition annuelle de la société agricole de Lansdowne, Ont., nous fournit les chiffres et les considérations suivantes, qui constituent une preuve palpable de la prospérité actuelle du pays, et des immenses progrès accomplis sous le règne de la politique nationale.

En 1875, le nombre des bureaux de poste était de 4,872; aujourd'hui, il s'élève à 7,035; soit, durant dix années, une augmentation de 2,143. La distance parcourue par les malles s'est accrue, de son côté, dans le même laps de temps, de 38,430 à 47,131 milles, et si l'on passe à la statistique des expéditions postales, l'état suivant prouve qu'ici encore il y a eu développement continu et remarquable:

Lettres 1875.....42,000,000
" 1885.....66,100,000
Cartes postales 1885.....13,580,000
" 1875..... 4,646,000
Lettres enregistrées 1875. 1,750,000
" 1885. 3,000,000
Revenu des postes 1885...\$2,330,741
" 1875... 1,536,509

Mais, ces divers chiffres, tout probants qu'ils soient, ne sauraient dénoter la prospérité publique avec une force aussi irréfutable que ceux fournis par les caisses d'épargne, où l'ouvrier des villes, la population des campagnes vont déposer le surplus de leurs recettes quotidiennes. Quand la caisse d'épargne agrandit en effet, dans un pays, le cercle et le chiffre de ses opérations, cela indique infailliblement que le travail manuel est bien rémunéré et que l'aisance règne partout.

Voyons ce qui s'est produit sous ce rapport, durant la dernière décade:

1874 1885
Nombre des caisses d'épargne... 266 355
Déposants..... 24,968 73,822
Dépôts..... \$3,204,965 \$15,405,172

Si maintenant l'on passe à un examen plus détaillé des diverses sources de revenu qui ont ainsi enrichi la classe ouvrière des villes et la population des campagnes, on trouve que toutes tirent leur origine de l'établissement de la politique nationale en ce pays. C'est, en effet, au développement industriel, à l'augmentation du nombre des manufactures, que l'ouvrier doit aujourd'hui de gagner de bonnes gages, de ne pas connaître le chômage qui l'appauvissait auparavant, de 1872 à 1878 particulièrement. C'est de même, en grande partie, à l'aisance des grands centres d'industrie, à l'accroissement rapide de leur population, que le cultivateur, le fermier, ont dû de vendre plus aisément et à des prix élevés leurs produits; c'est également à ces causes qu'il faut attribuer les progrès accomplis par l'agriculture, durant la période des dix dernières années.

Mais, voyons un peu ce que constatent à cet égard les statistiques officielles.

En remontant à 1871, les produits

des animaux représentaient une valeur de \$179,861,227; dix ans plus tard, en 1881, cette valeur s'était accrue à \$220,062,480; soit, une augmentation d'au-delà de \$40,000,000.

Les produits de la ferme, dans le même laps de temps, se sont augmentés de \$100,627,318 à \$151,826,612, ce qui représente un surplus de \$51,199,294.

L'exportation du bétail n'est pas, de son côté, restée stationnaire. En 1874, elle atteignait à peine le chiffre de \$14,679,165, et l'année dernière elle s'est élevée à \$26,500,200; tandis que le commerce d'animaux vivants suivait la progression, ci-dessous durant la même décade:

Table with 3 columns: Année, Quantité, Valeur. Rows for 1874-1885 showing values for various animal products.

La fabrication et le commerce du fromage et du beurre ont aussi pris un essor considérable depuis 1874, et les produits de cette branche importante de l'industrie agricole canadienne sont aujour d'hui en voie de conquérir la première place sur les marchés européens, surtout celui de Liverpool.

Nous n'exportons en Angleterre, en 1874, que pour \$3,523,201 de fromage; l'an dernier nos exportations de même nature ont atteint \$7,251,989; soit un surplus de près de \$4,000,000.

Enfin, le tableau suivant démontre que la production et le commerce des grains ont pris, comme tout le reste, un développement considérable au cours des dernières dix années. Il s'agit du chiffre des exportations et de leur valeur:

Table with 3 columns: Orge, Avoine, Pois. Rows for 1874-1885 showing quantities and values.

En présence de ces faits et ces chiffres, que valent les calomnies et les plaintes hypocrites de ceux qui prétendent que le Canada marche rapidement à la ruine et que nous nous appauvrissons de jour en jour? Aussi, ces gens-là peuvent continuer hardiment à se tremousser, à se remuer fort; ils n'empêcheront pas le peuple de voir où se trouvent ses véritables amis; ils n'empêcheront pas la politique nationale de continuer à consolider la richesse publique, à faire naître dans tous les rangs de la société l'aisance et la fortune individuelles.

Deux ordres en conseil ont été adoptés afin de permettre à la compagnie du chemin de fer de Temiscouata de construire un chemin de la rivière Ouelle ou de la rivière du Loup à Edmunston.

L'armée du salut continue ses vacances nocturnes dans le voisinage du marché Wellington. Elle a élu là ses quartiers d'hiver.

LES HÉROS DE NOTRE HISTOIRE

A propos de statues et de monuments, destinés à rappeler aux générations futures les personnages illustres de l'histoire, on lit dans le Witness les lignes suivantes, écrites à un point de vue large et patriotique:

"Malgré l'antagonisme des races et les rivalités des provinces, il existe dans l'histoire du Canada des noms célèbres, dont la gloire appartient autant à l'Anglo-Canadien qu'au Canadien-Français, et que l'on oublie... seulement parce qu'ils sont Canadiens. Champlain, le paladin, La Salle, le chevalier errant, Frontenac, le guerrier, DeLard l'indomptable, sont autant d'illustres noms qu'il convient d'acclamer, à cette heure surtout où les deux races qui se partagent le pays s'ingénient à découvrir et à démasquer leurs défauts respectifs. Ce serait une noble initiative, si quelques citoyens, pénétrés d'un large esprit de la chose publique, convenaient d'un projet pour élever une statue à chacun de ces grands hommes. Quel site mieux approprié, par exemple, au monument de Champlain, que l'orgueilleuse Terrasse de Québec? Et la statue de Dollard ne regarderait-elle pas avec complaisance, des hauteurs de la montagne, cette ville de Montréal, née d'un hameau sauvé par son tragique martyre? Que la mâle figure de Frontenac domine, à Kingston, la muraille grise des remparts, et que La Salle ait sa colonne commémorative aux chutes Niagara, à la place d'honneur, au centre même du Parc National. Encore de là l'immortel Découvreur pourrait entendre la clameur magistrale de ces grandes eaux qui lui parlaient du Mississipi et criaient: "En avant! aux compagnons de son héroïque aventure. L'on a souvent parlé de l'établissement d'une Société Canadienne qui aurait pour objet la réalisation même de cette idée; en vérité si jamais telle fondation avait lieu, la nouvelle institution aurait devant elle une noble tâche. Son travail serait long si elle voulait seulement épuiser le rôle et publier la liste des grands hommes dont les services méritent d'être rappelés à la mémoire du public."

LE MONDE ET LA POLITIQUE

Voici l'état du revenu et de la dépense pour le mois de septembre:

Table with 2 columns: RECETTE, DÉPENSES. Rows for Douanes, Recettes jusqu'au 31 août, etc.

Il paraît que M. Laurier a entrepris de faire une campagne politique dans la province de Québec. La Patrie annonce l'événement en ces termes:

Jusqu'ici, le programme de la campagne politique de l'honorable M. Laurier est ainsi arrêté: A Yamaska, mardi, le 13. A l'Islet, dimanche, le 18. A Sainte Anne (Beauport), dimanche, le 25.

Il convient de méditer d'abord sur le jusqu'ici, dit un confrère montréalais.

Quelles menaces terribles ne comporte pas ce mot cabalistique, pour le parti conservateur!

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES. Parfumeurs de S. M. la Reine, Ont inventé et breveté cette préparation, L'OBLITERATEUR!

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON & Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885-1a.

LUNDI, 28 COURANT,

Je commencerai à vendre le STOCK DE BANQUEROUTE

L. L. A. GRISON ET CIE., Acheté à 47 1/2 cts dans la \$.

C'est une occasion exceptionnelle pour faire des achats à bon marché.

A. BLAIS, NO. 332 RUE WELLINGTON. 29 sept. 85.



CONTRAT POUR FOURNITURE DE SACS DE MALLE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au Maître Général des Postes, (pour le Bureau des Impressions, &c.), portant la suscription "Soumissions pour Sacs de Malle" seront reçues à Ottawa, jusqu'à midi LUNDI, le 2 NOVEMBRE 1885, pour la fourniture, au Département des Postes du Canada, des sacs dont il aura besoin de temps en temps pour le Service Postal du Dominion.

Les Sacs qui seront fournis devront, tant qu'au matériel et à la confection, être semblables aux échantillons, et être délivrés de temps en temps au fur et à mesure qu'ils seront requis à Ottawa.

Le contrat, s'il est rempli d'une manière satisfaisante, continuera pour un terme de quatre années, pourvu toutefois que le travail et le matériel employés soient à la satisfaction du Maître Général des Postes.

Chaque soumission devra spécifier le prix demandé par sac dans les formes et espèces prescrites par la formule de soumission, et être accompagnée de la signature de deux personnes responsables, promettant que dans le cas où la soumission serait acceptée, le contrat sera dûment exécuté par la partie soumissionnaire pour le prix demandé, et promettant aussi d'être responsables avec le contracteur, dans la somme de deux mille piastres pour la due exécution du contrat.

On pourra se procurer des formules imprimées, de soumissions et de cautionnements, aux Bureaux de Poste ci-dessus mentionnés, ou au Département des Postes, à Ottawa.

Le dépôt ne s'engage pas d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. WILLIAM WHITE, Secrétaire.

Département des Postes, Canada, Ottawa, 1er Octobre 1885

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Soliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, ONT. B P—Boite 68. 24 Fév. 1885

ARGYLE HOUSE

D. GARDNER & CIE., Salles d'Exposition d'articles de modes et de manteaux maintenant ouvertes pour la saison

Chapeaux et Toques garnis, Fleurs, Plumes, Ornaments etc., Manteaux, DOLMANS, Imperméables, Vestes, vendus tous à meilleur marché que partout ailleurs.

On peut se procurer des :

Marchandises Sèches à Bon Marché ET DU DERNIER GOUT, chez D. GARDNER & Cie.

De Belles ETOFFES A ROBE, A 10, 12 et 15 cts. la Vergé

Des Etoffes de même nature, mais de meilleure qualité à 20 et 25 cents la vergé. Flanelles Rouges tout laine, 12 1/2 cents la vergé. Flanelles Grises, 25 et 30 cts la vergé.

VENTES EXTRAORDINAIRES de DRAPS

Et d'imitations de Veau Marin faites à moins de moitié prix. Bus de laine pour femmes, 25 cents la paire seulement. Demi-bas pour hommes, 25 cents la paire. Couvertes Blanches tout laine, \$2.75, \$3.50 et \$4.00 la paire.

D. Gardner et Cie. se glorifient de donner plus que partout ailleurs en Canada en retour de l'argent qu'on leur paie. Nous importons directement d'Angleterre, de France et des Etats-Unis toutes nos Marchandises et nos clients en ont le bénéfice.

Tapisseries, tapis 35, 45 et 60c. la vergé; Tapis de Bruxelles, \$1 et \$1.20 la vergé; Tapis de laine de Hemp et Union, etc.

D. GARDNER & Cie., 66 et 68, rue Sparks

PLUMES D'AUTRUCHES

Frisées, Nettoyées et Teintes DANS LES Dernières Couleurs et Goûts

DE LA SAISON En Un Jour Après l'ordre Donné

VIEUX CREPE REMIS A NEUF

Alex. A. Coutellier, TEINTURIER PARISIEN NO. 15, RUE, ELGIN, OTTAWA (Près de la rue Sparks.)

13 mars, '85 1 an.



AMELIORATIONS LOCALES TROTTOIRS

Dans le Quartier st. Georges, en la Cité d'Ottawa

AVIS est par le présent donné que le Conseil de Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs des dimensions suivantes dans les diverses rues ci-après désignées:

Du lot Numéro 31 à celui numéro 53, inclusivement, côté sud de la rue Rideau, un trottoir transversal de 3 pouces d'épaisseur. Du lot B au lot numéro 4, inclusivement, côté nord de la rue Rideau, un trottoir transversal de 3 pouces d'épaisseur.

Les dits règlements pourvoient aussi à répartir et prélever le coût de ses travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des réserves contre telle répartition au Conseil de Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du 24ième jour d'octobre, A. D., 1885.

Ottawa, 10 octobre 1885. W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Dlle A. McDonald, MAGASIN DE MODES

De Première Classe. Marchandises de Modes Pour enfants et demoiselles une spécialité. 521 RUE SUSSEX, OTTAWA, Quatrième porte de la rue York. 2 octobre 1885

Chaussures pour Enfants D'ECOLE. J'ai maintenant en mains un immense assortiment de chaussures faite à la main. Les pratiques trouveront tout ce qu'elles peuvent désirer en fait de chaussures d'automne et d'hiver. Bonne qualité, dernier goût et à bon marché. Pardessus en feutre, claques doublées et non-doublées. G. MURPHY. No. 536 côté ouest de la rue Sussex.

HÉMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE. LE SEUL REMÈDE. BURFAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS OTTAWA



**LE REPOS DES FATIGUES**

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui soufrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du oie. Essayez la sans délai.

**PETITE GAZETTE**

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de vian des fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

**Sirop des Enfants du Dr Goderree**—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarthy, Ottawa.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les **Pilules de Noix Longues** de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarthy Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct. 1885



**Chemin de Fer Canadien du Pacifique**

**LIGNE COURTE**  
ENTRE  
**Ottawa, Québec**  
ET MONTREAL.

TABLEAU DES HES.	Express Direct.		Express Local.		Express Extra.	
	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.	a.m.	p.m.
Laisse Ottawa	4 48	8 20	4 25	5 32		
Arr. à Montréal	8 18	12 35	8 30	9 40		
Arr. à Québec	2 20		6 30	6 30		
Laisse Québec		10 00		2 30		
Laisse Montréal	9 00	7 15	6 00	8 00		
Arrive à Ottawa	12 23	11 25	10 15	11 30		

**D'ELEGANTS CHARS PALAIS** sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de fer Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Portland, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

**SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA**

Laisse Ottawa (St. Laurent Union) 7 00 a.m. 2 00 p.m.  
Arr. à Prescott... 9 30 a.m. 4 05 p.m.  
Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m.  
Arr. à Ottawa... 10 05 a.m. 4 10 p.m.

Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.

La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12,35 pm  
" " " " Arr. à Toronto à 9,45 pm  
" du soir quitte Ottawa à 11,40 pm  
" " " " Arr. à Toronto à 8,30 am  
" du jour quitte Toronto à 8,25 am  
" " " " Arr. à Ottawa à 6,25 pm  
" du soir quitte Toronto à 8,00 pm  
" " " " Arr. à Ottawa à 4,38 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars confortables somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand-Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'appoint des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

**42 RUE SPARKS**  
D. M'NICOLL  
Agent général des passagers.  
J. E. PARKER,  
Agent de Billet.  
W. WHYTE  
Surintendant-général.  
W. C. VANHONNE,  
Vice-Président.

**DIAMOND DYES**

Partout on réclame à grands cris le **Diamond Dyes**, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

**AVIS**

Toutes personnes désirant transférer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mutuelle du Canada à l'Association du Fonds de Revenu Mutuelle sur la vie, de New-York, le peuvent faire en faisant application à M. F. D. Z. Naubert, agent, No 28 rue Rideau, où on leur fournira tous les renseignements voulus. Tels transferts s'accomplissent sans frais extras.

**Aux Contracteurs et Autres.**

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassais, portes, persiennes, peintures, huiles, vitres, mastic, etc., à des prix très modérés.

**WOODLAND**  
**No. 38, RUE BESSERER**  
(Près du bassin du Canal.)

**L'OCTROI DES TERRES**  
ACCORDÉ AU  
**CHEMIN DE FER DU**  
**Pacifique Canadien**

CONSISTE EN  
Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion du terrain cultivé.

**Termes de Paiement:**  
Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débonnements de Terres peuvent être obtenus à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer les Pamphlets, Manques, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau  
**CHARLES DRINKWATER,**  
13 mars 1885—la Secrétaire

**Sirop des Enfants du Dr Goderree.**

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderree, n'en achetez point d'autre.

En vente par tout le Canada et les États-Unis

**PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE.**  
Seul pourvoyeur,  
**B. E. McGALE, Chimiste,**  
Montréal.

**JOS. SENECAL**  
**ENTREPRENEUR**  
**DE POMPES FUNEBRES**

COIN DES RUES  
**York et Dalhousie.**  
**OTTAWA.**

Crêpes, gants, écharpes de dentelle, etc., bonnets, etc.

**Macdougall, Macdougall & Belmont**  
**AVOCATS, PROCUREURS,**

Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.  
Hon. Wm. MACDOUGALL, C. B.  
FRANK M. MACDOUGALL,  
N. A. BELMONT, L. L. M.

N. B.—Mr. Belmont, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette dernière Province.

**Hotel du Canada Nouvelle Annonce**

Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lorton, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront tous jours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

**A. RENAUD, propriétaire,**  
No 56, 58 et 60 Rue Murray,  
16 déc

**SPRUCINE**

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Étirement de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons.

Se vendre partout à 25 c et 50c la bouteille.  
**B. E. McGALE, Chimiste**  
Montréal.

**James B. Bowes**  
**ARCHITECTE**  
Chambre 25,  
**SCOTISH ONTARIO CHAMBERS**  
**RUE SPARKS.**  
Ottawa, 18 avril 1885

**L. A. Oliver**  
**AVOCAT.**  
Bureau.—Encolignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont.  
**ARGENT A PRETER**  
Ottawa, 3 janvier 1883

**J. L. N. GUINDON, L. L. B.**  
**AVOCAT**  
124 Rue PRINCIPALE, Hull  
— ET —  
45 Rue MURRAY, Ottawa  
Ottawa, 20 nov. 1884



**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**

La route directe pour se rendre de l'Ouest à tous les points du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'île du Prince Édouard, du Cap-Breton et de Terrebonne.

Toutes les places de bains, les stations de pêche et les lieux d'amusement les plus populaires du Canada se trouvent échelonnés sur cette route.

Des chars palais s'issent Montréal les lundis, mercredis et vendredis pour Halifax, et les mardis, jeudis et samedis pour St. Jean, N. B., sans interruption.

Tous les trains de l'Intercolonial connectent d'une manière continue à la Pointe Lévis avec le chemin de fer du Grand Tronc et les vapeurs de la compagnie de Navigation de Richelieu, en destination de Montréal, et à Lévis avec le chemin de fer du Nord.

D'élégants chars palais grésés de buffets et des chars-tabagies circulent sur toute la ligne.

Il existe des restaurants de première classe à des distances raisonnables.

Importateurs et Exportateurs  
Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passage ou de fret en s'adressant à

**E. KING, Agent de billets,**  
No. 15, rue Elgin, Ottawa.  
**ROBERT B. MOODIE,**  
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.  
**D. PUTTINGER,**  
Surintendant général.  
Bureau du chemin de fer.  
Moncton, N. B., 26 Mai 1885

**VERITABLE**  
**Vente Complète**  
**D'ARTICLES DE MODES**  
ET DE  
**MARCHANDISES DE GOUT**

**25 CTS. DANS LA PIASTRE!**

En d'autres termes, on donne une valeur d'une piastre en effets de goût pour 25 cts.

**LE STOCK COMPREND:**  
Chapeaux garnis et non garnis,  
Belles plumes d'Autriche,  
Considérable assortiment de nouvelles dentelles,  
Soies, Satin, Velours et Rubans,  
Vestes en lain et pardessus imperméables pour dames,  
Falbalas en dentelle ou en batiste.

**VALEUR SPECIALE.**  
Un beau lot de Rideaux en dentelle valant 50 cents la paire et au-dessus.

Les acheteurs gagneront beaucoup en se présentant de bonne heure et souvent

**GRANDE VENTE**  
**D'ARTICLES DE MODES.**  
**E. Woodcock**  
39, RUE SPARKS.

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

**10,000 pièces de Tapisserie Chinoise**

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassais. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PHIN TEMPS et de L'ETE, à très bas prix. Verreries, Bijouteries, etc., de première choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, toutes les réparations, les maladies de Foie et des Reins, les hypodermes et les Rhumatismes.

Préparé par le  
**Dr N. LACERTE,**  
Lévis, P. Q.

En vente, chez les pharmaciens et en dépôt chez  
**ELZEAR ALARIE,**  
71 rue Bolton, Ottawa.  
26 juillet 1884

**EDOUARD THEREAU,**  
**290 Rue DALHOUSIE.**  
21 Nov. '84

**AMERS CANADIENS**  
ou  
**TRESOR DES DYSPEPTIQUES**

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies de Foie et des Reins, les hypodermes et les Rhumatismes.

Préparé par le  
**Dr N. LACERTE,**  
Lévis, P. Q.

En vente, chez les pharmaciens et en dépôt chez  
**ELZEAR ALARIE,**  
71 rue Bolton, Ottawa.  
26 juillet 1884

**Pilules de Noix Longues Composées**  
de McGALE  
Reconnues pour leur efficacité.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses torpides du foie, maux de tête, indigestion, etc., et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont le meilleur remède connu comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, peuvent être administrées dans l'import de quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomacales jusqu'à présent offertes au public.

**B. E. McGALE, Chimiste,**  
Montréal.

**FUMEZ**  
**LES CIGARES**  
**CABLE**

ET  
**EL PADRE**  
MANUFACTURÉS PAR

**S. DAVIS & FILS**  
**MONTREAL.**

**Bureau d'agent d'Immeuble**  
— DE —  
**MACDONALD**  
NO 9 RUE ELGIN.  
ÉTABLI 1884.



**A. B. MACDONALD,**  
Encanteur de la Reine,  
RESIDENCE.....253 VICTORIA

**EXAMENS D'ADMISSION AU SERVICE CIVIL**

LES EXAMENS commenceront aux endroits ordinaires mardi le 10e jour de novembre prochain, à 9 heures a. m. Des demandes de formulaires seront reçues par le soussigné jusqu'au 20e jour d'octobre, et elles devront être renvoyées d'urgence, pas plus tard que le 21. Après cette date il sera inutile de faire telles demandes, vu que les listes auront été faites et expédiées aux différents endroits d'exams.

**P. LESVERT,**  
J. m. et Sec. S. C.,



**Voitures! Voitures!**

**Voitures couvertes ou découvertes, Phaétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.**

Faits à ordre, avec soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

**ALFRED MATHIEU,**  
**No. 380 rue Clarence, Ottawa**  
24 juillet 1885.

**CHAPEAUX DE SOIE**  
Chapeaux en Feutre,  
Chapeaux en Paille,  
Casquettes, Calottes,  
Et autres articles d'utilité pour hommes et enfants.

**Ouvrages en corce très variés**

**J. COTE**  
128, Rue Rideau.

**DIPHTHERINE**  
— ou —  
**ANTI-DIPHTHERIQUE**

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge

Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

**LA DIPHTHERIE VAINCUE!**

Les ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, ont à travers ces derniers jours été si nombreux que plus de dix années de succès constants, et de centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le  
**DR N. LACERTE,**  
**LEVIS, P. Q.**

Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.  
**EN DÉPOT CHEZ**  
**ELZEAR ALARIE,**  
71 Rue Bolton, Ottawa.  
29 juillet 1884

**TAILLES DE FENÊTRES**

No 1 venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtrages qui ait jamais été importé en Canada

**JACOB ERBATT**  
**MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.**  
38 RUE RIDEAU.  
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

**HARRIS, CAMPBELL & Co.**  
**RUE O'CONNOR.**  
4 décembre 1884

**Photographies**

**GRANDE REDUCTION**  
POUR  
**UN MOIS SEULEMENT**  
Photographies grandeur

**CABINET**  
**\$2.00 par Doz.**  
CHEZ

**Dorion & Delorme**  
140 Rue Sparks et 589 Rue Sussex,  
Coin de la rue Rideau.  
OTTAWA.  
18 Oct. 84

**Cures Étonnantes**

**PLUS DE CALVATIE**

**CERTIFICATS SUR CERTIFICATS**

La **Valeria** continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants:

Montréal, 29 janvier 1884.  
Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur,  
Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les unes après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi chauve qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la **VALERIA**; la première boîte à arrêté complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous donner cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la **VALERIA**.

**AUBERT LAROSE,**  
No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal.  
Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott.

Je, soussigné, certifie que le pommade **Valeria** a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans. Elle est très recommandable.

**ARTHUR COLETTTE,**  
Cultivateur.

Bouchouche, N. B., 4 janvier 1884  
MM. Lavettte et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la **Valeria**? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux ont repoussés très épais. Plusieurs fois j'ai été témoin que cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la **Valeria**

Voire tout dévoué,  
**G. A. GINGOARD,**  
ex-député de Kent.  
Ottawa, 15 mars 1884

Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pommade **VALERIA**, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

**L. BÉLANGER,**  
Photographe,  
St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la **Valeria** m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux, en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la **Valeria**. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

**F. X. BOUQUIN**  
Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit:  
L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et l'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux du sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée la **Valeria**.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de revoir ma chevelure me fit faire l'essai de la **Valeria**. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, de voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, la **Valeria**.

**L. P. CHAMPAGNE.**  
Montréal, octobre 1883,

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la **Valeria** dans la *Minerve*, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Ne son, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me la vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'aide de cette merveilleuse découverte.

**PIERRE DAME.**  
En vente chez tous les pharmaciens.  
En gros par M. MARVEY, boîte 11, P. O., Montréal.

**FI**  
**LE**

—O  
triote  
Duplay  
mon d  
jé n'ai  
grand  
—V  
Jeanne  
—Il  
l'avez  
répliqu  
courage  
pour m  
de roue  
étiez m  
naissiez  
—Je  
dit Jean  
—Oh  
soit ob  
pour le  
—Vo  
Thé, on  
—Eh  
n'en au  
—Qu  
da Jean  
mais tr  
assez at  
ter que  
mourir  
action l  
sez souf  
la vie  
instants  
s'appart  
de gén  
nous cé  
tinct.  
Rose—  
—Per  
parlé co  
n'éprou  
sentez,  
bien le  
que vou  
—Vos  
Jeanne  
—Vo  
Rose-Th  
—Ma  
pas com  
maladre  
elle pas  
complète  
—San  
ne puis  
de preu  
ce, sans  
—Vot  
cié, mo  
—Alo  
me quit  
—Mo  
tend.  
—Vot  
—Je s  
—Vos  
—J'ai  
qui m'ai  
tais aim  
—Et v  
monde ?  
—Tou  
—Com  
à quelqu  
—Je v  
gère, m  
vendue.  
place da  
rais vol  
en qual  
—Eco  
vous do  
consolera  
quelque  
aussi, je  
qu'au m  
trouvé u  
ble, vous  
nous nou  
être aug  
commerc  
nos profi  
Jeanne  
deux ma  
—Est-  
me dités  
—Où,  
je vous a  
rez gran  
—Eh l  
cepte.  
avez trou  
bres du  
gardez-m  
vous, et  
direz-vo  
explique  
Rose-T  
plus d'at  
fait jusq



FRUILLETON LES VICTIMES

(Suite)

—Oh! voyez-vous, je suis patriote parce que la citoyenne Duplay m'a répété que c'était mon devoir, mais jamais je ne dénoncerai un aristocrate, jamais je n'aiderai à emprisonner un grand seigneur.

—Vous avez bon cœur, dit Jeanne.

—Il me semble que vous ne l'avez pas mauvais non plus, répliqua Rose-Thé! C'est très-courageux ce que vous avez fait pour moi. Un seul mouvement de roue de la charrette et vous étiez morte... Vous ne me connaissiez pas, cependant...

—Je remplissais mon devoir, dit Jeanne.

—Oh! je ne crois pas que l'on soit obligé de risquer sa vie pour le salut d'autrui.

—Vous vous trompez, Rose-Thé, on le doit.

—Eh bien! franchement, je n'en aurais pas le courage.

—Qu'en savez-vous? demanda Jeanne. Vous êtes-vous jamais trouvée assez malheureuse, assez abandonnée pour souhaiter que Dieu vous permit de mourir en accomplissant une action louable? Avez-vous assez souffert pour ne plus tenir à la vie? D'ailleurs, dans les instants dont vous parlez, on ne s'appartient plus. Un souffle de générosité nous pousse, et nous cétons à un sublime instinct.

Rose-Thé parut songeuse.

—Personne ne m'a jamais parlé comme vous, dit-elle. Je n'éprouve pas tout ce que vous sentez, je ne saurais donc aussi bien le dire, mais il me semble que vous avez raison.

—Vos bonnets sont finis, dit Jeanne en se levant.

—Vous partez? demanda Rose-Thé avec une sorte d'effroi!

—Mais, dit Jeanne, n'êtes-vous pas complètement remise? La maladesse du charretier n'est-elle pas réparée d'une façon complète?

—Sans doute, mais enfin, je ne puis avoir reçu de vous tant de preuves de bonté, d'obligeance, sans vous en remercier...

—Vous m'avez déjà remerciée, mon enfant.

—Alors vous êtes pressée de me quitter?

—Moi! personne ne m'attend.

—Votre mère?

—Je suis orpheline.

—Vos parents, vos amis?

—J'ai perdu les derniers êtres qui m'aimaient et dont j'étais aimée.

—Et vous restez toute seule au monde?

—Toute seule.

—Comment viviez-vous, il y a quelques jours?

—Je vous l'ai dit, j'étais lingère, mais la boutique a été vendue. Je vais chercher une place dans un magasin, j'entreprendrais volontiers dans une maison en qualité de servante.

—Écoutez, dit Rose-Thé, je vous dois la vie, et je ne me consolerais jamais de ne pas faire quelque chose pour vous. Moi aussi, je suis orpheline... Si, jusqu'au moment où vous aurez trouvé une situation convenable, vous voulez demeurer ici, nous nous associerons, et peut-être augmenterons-nous notre commerce et doublerons-nous nos profits.

Jeanne se leva et tendit les deux mains à la blanchisseuse.

—Est-ce sincère ce que vous me dites là?

—Oui, répondit Rose-Thé, et je vous assure que vous me ferez grand plaisir en acceptant.

—Eh bien! fit Jeanne, j'accepte. Jusqu'à ce que vous ayez trouvé pour moi une situation lucrative chez un des membres du comité de salut public, gardez-moi. Je me dévouerai à vous, et je vous aimerai... Que direz-vous à vos amis pour leur expliquer ma présence?

Rose-Thé regarda Jeanne avec plus d'attention qu'elle n'avait fait jusque-là :

—Je répondrai de vous, dit-elle, et, s'il le faut, je vous conduirai chez la citoyenne Duplay en disant que vous êtes ma cousine et mon ouvrière.

Une heure plus tard, un petit lit était dressé pour Jeanne dans la chambre de repassage. Elle sortit avec son amie pour faire les provisions, remonta avec elle, échangea quelques mots avec des voisins, et passa le reste de la journée dans une tranquillité relative.

Elle possédait un asile; une créature, jeune comme elle, semblait prête à l'aimer. Il lui deviendrait possible d'approcher les hommes du pouvoir.

En ce moment elle ne pouvait rien désirer de plus.

Ce soir-là, Jeanne se coucha donc en remerciant Dieu avec effusion.

La vie qu'elle mena avec Rose-Thé fut tout ce qu'elle en pouvait attendre. Jeanne travailla avec d'autant plus d'ardeur qu'elle tenait à ne point rester à sa compagnie. Celle-ci, comme elle l'avait prévu, vit augmenter sa clientèle du jour où Jeanne lui prêta son aide. Rose-Thé devint un mystère cruel dans la vie de sa nouvelle compagne. Elle comprit plus d'une fois, à des mots qui échappèrent à Jeanne, que celle-ci était assez pieuse pour souffrir de voir insulter sa foi et voir massacrer ses préceptes. Partagée entre la crainte d'affliger Jeanne, et celle de se compromettre aux yeux des Duplay, la petite Rose-Thé se trouvait souvent embarrassée. Mais la générosité spontanée de son cœur l'emportait.

Elle comprenait que Jeanne lui tenait chaque jour des discours séditieux, et cependant elle se plaisait à les entendre. Jeanne lui parlait de choses que jamais personne ne lui avait dites. Jusqu'alors Rose-Thé avait vécu sans interroger sa conscience. Pour la première fois elle en écoutait la voix secrète.

Elle sortait avec Jeanne, la conduisait chez ses clients, et s'efforçait de la rendre populaire dans son quartier. Ce ne fut pas difficile. Si Jeanne avait trop de beauté et de distinction pour ne point exciter le soupçon et la jalousie, elle se montrait si douce avec les enfants, elle parlait d'eux si amicalement aux mères que l'on s'accoutuma vite à la cousine de Rose-Thé! Il vint même un moment où Jeanne ne craignit plus de faire les courses de sa compagne. Son amie à qui elle dit avoir perdu sa carte de civisme lui en fit donner une parfaitement en règle, et il devint possible à Jeanne de rôder dans tous les quartiers avoisinant la prison. Elle eut même un jour la pensée d'aller voir une de ses anciennes pratiques, Mme Roucher, qui prenait chez elle sa lingerie avant que l'arrestation du comte de Civray l'eût obligée à vendre sa boutique. Elle savait que le poète se trouvait en prison à Saint-Lazare, que le comte Henri était son compagnon de captivité, peut-être, en causant avec Mme Roucher ou sa fille, apprendrait-elle quelque chose.

Il faisait une belle soirée, et Jeanne se glissa dans les rues comme une ombre.

Elle venait d'entrer dans la rue des Noyers, quand elle vit sortir de la maison de Mme Roucher deux femmes dont la tournure la frappa, bien qu'elles fussent enveloppées dans des manteaux cachant à la fois leur taille et leur visage.

Un soupçon traversa l'esprit de la jeune fille; elle le repoussa, tant l'idée qui venait de l'assailir lui parut étrange et impossible.

Jeanne monta l'escalier de Mme Roucher.

Celle-ci avait toujours fait grand cas de Jeanne. Ignorant quelles causes l'avaient décidée à fermer sa boutique de lingère, elle crut que la tempête révolutionnaire avait perdu la clientèle des Trois-Grâces et causé la ruine de la jolie marchande.

(A suivre)

"J'ai souffert" De toutes les maladies imaginables pendant les trois dernières années. Notre Pharmacien T. J. Anderson m'a recommandé les "Amers de Houblon." J'en ai consommé deux bouteilles et suis complètement guéri et je recommande sincèrement les Amers de Houblon à tout le monde. J. D. Walker, Buckner, Mo.

Je vous adresse ces quelques lignes comme un témoignage de reconnaissance pour vos Amers de Houblon. J'ai souffert de rhumatisme inflammatoire pendant près de sept années et aucune médecine n'a semblé me faire du bien.

Bien!!! Jusqu'au moment où je pris deux bouteilles de vos Amers de Houblon, et à ma grande surprise je suis aussi bien aujourd'hui que je ne l'ai jamais été. J'espère que vous aurez beaucoup de succès. Avec ce puissant et efficace remède! Quien que! Je serais désireux d'avoir plus de détails sur ma guérison peut être en s'adressant moi, E. M. Williams, 103 16th Street, Washington, D. C.

Je considère que votre remède est le meilleur qui existe pour l'indigestion, les maladies de rognons, et la débilité de l'estomac. J'arrive du sud en quête de santé et je trouve que nos Amers n'ont fait plus de bien!

Que toute autre chose: Il y a un mois j'étais extrêmement malade! Il est presque incapable de marcher. Maintenant je gagne des forces, et de l'émotion.

Il se passe à peine un jour sans que je reçoive des compliments sur mes progrès apparents de ma santé et ils sont dus aux Amers de Houblon J. Wickliffe Jackson, Wilmington, Del.

Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une tige verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houbions".

KIDNEY-WORT

REMEDE INFALLIBLE POUR LES MALADIES DES ROGNONS LES AFFECTIONS DU FOIE LA CONSTIPATION, LES HEMORRHOIDES ET LES MALADIES DU SANG

Les Médecins reconnaissent son efficacité.

"Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace dont j'aie jamais fait usage. Dr P. C. Ballou, Moncton, N. B. "On peut toujours compter sur l'efficacité du Kidney Wort." Dr R. N. Clark, So. Hero, Vt. "Le Kidney Wort" a guéri ma femme qui était malade depuis deux ans." Dr C. M. Sumner, Sun Hill, Ga.

DANS DES MILLIERS DE CAS il a opéré des cures, lorsque tous les autres remèdes avaient échoué. C'est un remède qui n'est pas irritant, mais efficace, et dont l'effet est sûr et qui ne nuit jamais à la santé, dans aucun cas.

Il donne une nouvelle vie à tous les organes importants du corps humain. Il régénère le fonctionnement normal des rognons, débarrasse le foie de toutes les maladies et rétablit les intestins. De cette manière, le système est débarrassé des maladies les plus dangereuses.

PAIX, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. WELLS, RICHARDSON & Co, Burlington, Vt.

KIDNEY-WORT

KIDNEY-WORT

Opère des Cures MERVEILLESSES Pourquoi DES Maladies des Roignons ET Des Affections du Foie

Parce qu'il agit à la fois sur le FOIE, les INTESTINS et les ROGNONS. Parce qu'il débarrasse le système des humeurs viciées qui produisent des maladies des rognons et des voies urinaires, des maladies bilieuses, la jaunisse, la constipation, les hémorrhoides, le rhumatisme, la névralgie, les affections nerveuses et toutes les maladies auxquelles est exposé le système urinaire.

CECI EST BIEN DEMONSTRÉ par le GUÉRISSEMENT INFALLIBLE de LA CONSTIPATION, LES HEMORRHOIDES ET LE RHUMATISME En faisant fonctionner librement tous les organes.

PURIFIANT AINSI LE SANG et donnant au système sa vigueur normale pour chasser la maladie. DES MILLIERS DE CAS les plus graves de ces maladies ont été soulagés et, en peu de temps RADICALEMENT GUERIS.

PAIX, \$1, sous forme liquide ou en poudre. En vente chez les pharmaciens. On envoie le remède en poudre par la poste. Wells, Richardson & Co, Burlington, Vt. Envoyez un timbre et vous recevrez un Almanach pour 1884.

KIDNEY-WORT

CLUB HOUSE

Ancien Poste de P. O'MEARA 20 22 et 24, RUE GEORGE

Cet établissement a été réparé, décoré et meublé à neuf, avec toutes les

A réceptions Modernes Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre.

La buvette est toujours pourvue des meilleurs vins de

Vins, Liqueurs et Cigares. T. P. O'CONNOR, Prop.

Ottawa, 2 sept 1884

J. B. ARIAL

PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1883

E. G. LAVERDURE

MAGASIN GÉNÉRAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne Ou ils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastic, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE, 69 & 71 Rue WILLIAM

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez,

McDOUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIÈRE,

Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P.Q.

MCDUGALL & CUZNER 31 octobre 1883.

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs, et les plus bas prix en fait de

Tapis, Prelarts, Rideaux, Corniches, Pâles, Garnitures et Meubles de toute sorte, à la MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 145 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1883.

Poudres de Condition d'Alexander

BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité, se trouvent chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER.

N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAPORTE, rue Rideau; GOODALL & FILS, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest

VALIN & ADAM,

Agents et Notaires Publics. ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, 4-vis l'Hotel Russell.

J. A. VALIN, A. A. ADAM. M. Adam, membre du barreau de Québec, s'occupera aussi des affaires relevant sur attention dans cette province.

28 février 1885 lan

Dr ALFRED SAVARD

BUREAU: NO. 376, RUE CUMBERLAND. Ancienne résidence du Dr Prevost. Ottawa, 15 mai

ÉPILEPSIE HYSTÉRIE CONVULSIONS MALADIES NERVEUSES Laroyenne VENTE EN GROS PARIS, 7, Boulevard Denain, 7, PARIS PHARMACIE DUREL

MEDICAMENTS DOSIMÉTRIQUES BURGGRÄVE-CHANTEAUD SEDLITZ-CHANTEAUD Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif

APÉRITIFS, STOMACHIQUES, PURGATIFS & DÉPURATIFS

ASTHME D'Aléry CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

CONVOIS A PASSAGERS Tous Les Jours CHEARS PULLMAN.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS RECHERCHES CIGARES!

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapissier VIENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISERIES

TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.



RIEL

OPINION DE M. D. MACMASTER C. R. SUR LA LÉGALITÉ DU JUGEMENT

Montréal, 8 octobre 1885.

P. H. Chabot Ecr. Ottawa.

Cher monsieur, j'ai reçu vos lettres demandant mon opinion professionnelle sur le cas de Louis Riel, actuellement sous le coup d'une condamnation à mort.

Le prisonnier a été mis en accusation à Regina, dans les territoires du Nord-Ouest du Canada:

1o Pour avoir fait la guerre contre Sa Majesté dans les dits territoires du Nord-Ouest du Canada dans les limites de ce royaume étant un sujet de Sa Majesté, et

2o Pour avoir fait la guerre alors qu'il vivait au Canada et qu'il jouissait de la protection de Sa Majesté.

Il a été jugé par un magistrat stipendiaire, un juge de paix et un jury de six jurés, en vertu de l'acte de 1880, sur les territoires du Nord-Ouest, reconu coupable et condamné à être pendu.

On me demande maintenant mon opinion légale:

1o Sur la compétence de la cour qui l'a jugé.

2o Sur la légalité du verdict et de la sentence.

La Cour qui a jugé les prisonniers était à mon point de vue légalement constituée en vertu des pouvoirs législatifs délégués au Parlement canadien, par le Parlement impérial.

L'acte d'accusation est établi suivant le statut 25, Edouard III cap. 2, lequel n'a jamais été mis en vigueur, comme loi, dans la Puissance du Canada. Jusqu'à quel point il peut être mis en force dans les territoires du Nord-Ouest, comme faisant partie du droit commun, est une question sujette à discussion, par suite de la phraseologie employée dans le statut d'Edouard.

L'accusation porte sur le fait d'avoir déclaré la guerre à Sa Majesté dans les territoires du Nord-Ouest et dans les limites de ce royaume. "Le statut 25, Edouard III, est, ainsi que le porte son texte." Une déclaration sur les offenses qui doivent être qualifiées trahison et au nombre de ces offenses est celle: "Si un homme fait la guerre à notre Seigneur le Roi dans son royaume."

Les territoires du Nord-Ouest sont-ils une partie du royaume suivant l'esprit du statut d'Edouard?

En parlant de ce statut, Sir Mathew Hale dit "l'Irlande, quoique faisant partie des possessions de la couronne d'Angleterre, ne fait pas partie du royaume d'Angleterre." La même chose peut être dite de l'Ecosse, alors même qu'elle était sous le pouvoir de la couronne d'Angleterre, comme elle l'était au temps d'Edouard Ier et pendant une certaine période de temps sous Edouard III.

La Cour du Banc de la Reine de l'Irlande a décidé que ce même statut 25 d'Edouard III, ne pouvait être appliqué à l'Irlande qu'en vertu des dispositions du statut 10, Henri VII, cap. 10, passé par le Parlement Irlandais, et introduisant ce statut en Irlande.

La chambre des lords a confirmé la décision des cours irlandaises. Sir M. Heale a aussi défini la clause contenue dans le statut 25 Edouard III: "Maintenant en ce qui concerne la clause de la haute trahison: Où si home levy guerre contre notre Seigneur le Roy en son réalme."

"Pour tomber sous le coup d'une accusation de trahison suivant ce statut, trois choses doivent concorder: 1o Il doit y avoir une déclaration de guerre. 2o Il doit y avoir une déclaration de guerre contre le Roi. 3o Il doit y avoir une déclaration de guerre, contre le Roi, dans son royaume."

Les mots en italiques sont par le savant jurisconsulte soulignés. Après avoir dit que l'Irlande et l'Ecosse ne sont pas dans "le royaume" comme il est dit ci-dessus, il continue: "Et ce qui est dit de l'Irlande peut être dit en tous points de l'Ile de Man, Jersey, Guernesey, Sark et Alderney, lesquelles sont des parcelles des possessions de la couronne d'Angleterre, mais ne sont pas dans le royaume d'Angleterre."

Madame Thomas Byfield née DUMOUCHEL, 147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'été. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus complets.

Dame Thomas Byfield.

3 juin

terre, dans le sens se rapportant à la trahison."

Dans un cas célèbre de trahison il a été maintenu que les mots "ce royaume" signifiaient le Royaume-Uni de la Grande-Bretagne (à l'exclusion de l'Irlande) et rien autre.

Un prisonnier qui avait volé des marchandises à Guernesey et les avait apportées en Angleterre, avait été arrêté et renvoyé devant la cour en Angleterre. M. le juge Byles, aux assises d'été de Devon, en 161, après avoir consulté le baron Channel a déclaré que Guernesey, n'étant pas un parti du Royaume-Uni, le prisonnier ne pouvait plus être convaincu de vol pour avoir eu les marchandises en sa possession n' pour les avoir reçues "en Angleterre."

L'opinion suivante, qui est semblable, a été donnée par le procureur et le solliciteur général, Sir Robert Henley, et l'honorable Chs. Yorke, en 1757:

Milords.—Obéissants aux ordres de vos seigneuries, qui nous ont été signifiés par une lettre de M. Pownall, en date du 1er avril 1757, accompagnée d'une lettre et de documents qu'il avait reçus de Jonathan Belcher, Ecr., juge en chef dans la colonie de Sa Majesté, la Nouvelle Ecosse, et se rapportant à la cause de deux personnes condamnées par les cours de cette colonie, pour avoir contrefait et fait circuler des monnaies espagnoles, lettre nous demandant notre opinion légale sur cette affaire, nous avons pris les dites lettres et documents en considération et nous avons trouvé que le point de droit dans la cause de ces deux personnes reconnues coupables de haute trahison, dépend de savoir si le Parlement 1, Marie c. 6, intitulé "acte déclarant que la contrefaçon soit des monnaies étrangères (ayant cours dans ce royaume), soit de la signature de la Reine ou du sceau privé, est une trahison, s'applique à la Nouvelle-Ecosse, et s'il y est en force, en ce qui concerne les monnaies espagnoles, dans la dite province?"

Et nous sommes d'opinion, premièrement qu'il ne s'y applique pas; car cet acte est expressément restreint à la contrefaçon des monnaies étrangères dans ce royaume, dont la Nouvelle-Ecosse ne fait pas partie.

2o Nous sommes d'opinion que l'opinion adoptée par les juges de la Nouvelle Ecosse, que les habitants des colonies sont sous le coup des lois statutaires de ce royaume, n'est pas vraie, comme proposition générale, mais dépend des circonstances; de l'effet de leur charte; des usages et des actes de leur législature; et il serait à la fois gênant et dangereux d'interpréter d'une manière aussi large.

Le statut 25, Edouard III, est simplement une définition du crime de haute trahison. Par cette définition, c'est une haute trahison de déclarer la guerre contre le roi dans ce royaume.

D'après les autorités citées, il semblerait que la nature même de l'offense consiste à déclarer la guerre dans les limites du royaume. M. James Fitzjames Stephen, dans son abrégé de la Loi Criminelle, dit que c'est une trahison de déclarer la guerre à la Reine dans ses possessions (Dominions) et réfère par un renvoi, au statut ci-dessus et aux ouvrages de sir Mathew Hale. Il n'explique pas pourquoi il se sert du terme "possession" au lieu de "royaume" quoique sa définition soit sans aucun doute mieux adaptée à l'état actuel de l'immense territoire placé sous l'autorité de la reine. Son précis, cependant, n'exprime pas toujours la loi telle qu'elle est, et c'est pour cette raison que le juge en chef de l'Angleterre s'opposa à la proposition faite par la législature de faire de ce précis un code criminel. M le juge Stephen ne prétend pas que son précis exprime toujours la loi telle qu'elle est. Il voulait non seulement refondre mais améliorer les lois criminelles. Je ne pourrais pas cependant, en justice, mettre de côté la définition d'une aussi grande autorité que M. le juge Stephen, quo que je ne crois pas qu'elle ait la même valeur que l'interprétation du statut par sir Mathew Hale.

La valeur des opinions de Sir Mathew Hale est admise par M le juge Stephen lui-même dans les termes suivants, dans son histoire de la loi criminelle: "L'acte 25, Ed. III, est encore l'acte fondamental sur lequel est basée la loi sur la trahison, et les opinions émises sur ses différentes clauses par Coke, Hale, Foster et autres ont été plusieurs fois adoptées par la cour et doivent encore être considérées comme formant partie de la loi du pays."

Bref, il y a de fortes raisons en faveur de la prétention que les Territoires du Nord-Ouest du Canada ne sont pas dans le "royaume," au sens du statut d'Edouard, et s'ils ne le sont pas, il est douteux que le statut puisse s'appliquer aux offenses qui y sont commises.

Aux Etats-Unis, on tourne cette difficulté au moyen d'une clause de la constitution qui dit que: "La trahison contre les Etats-Unis consistera à faire la guerre contre eux, ou à se coaliser avec leurs ennemis en leur donnant aide ou secours."

Le but du statut d'Edouard était de définir et de limiter les cas qui seraient reconnus comme trahisons, et d'empêcher le souverain de faire des empêtements arbitraires sur la vie, la liberté et la propriété de ses sujets, au moyen de poursuites pour des trahisons mal définies et sans fondement.

On pourrait s'assurer de la valeur de la condamnation et de la sentence par une requête à un juge de la cour suprême du Canada, demandant un bref d'habéas corpus. En pareil cas, il y a appel de la décision d'un juge, à la cour entière.

En donnant mon opinion comme homme de profession, j'éloigne toute considération étrangère à la solution des questions de droit qui me sont soumises. Mon appréciation de la conduite du prisonnier n'y entre pas et est en vérité tout à fait étrangère à cette étude.

Je suis monsieur, Votre obéissant serviteur, DONALD MACMASTER

me," au sens du statut d'Edouard, et s'ils ne le sont pas, il est douteux que le statut puisse s'appliquer aux offenses qui y sont commises.

Aux Etats-Unis, on tourne cette difficulté au moyen d'une clause de la constitution qui dit que: "La trahison contre les Etats-Unis consistera à faire la guerre contre eux, ou à se coaliser avec leurs ennemis en leur donnant aide ou secours."

Le but du statut d'Edouard était de définir et de limiter les cas qui seraient reconnus comme trahisons, et d'empêcher le souverain de faire des empêtements arbitraires sur la vie, la liberté et la propriété de ses sujets, au moyen de poursuites pour des trahisons mal définies et sans fondement.

On pourrait s'assurer de la valeur de la condamnation et de la sentence par une requête à un juge de la cour suprême du Canada, demandant un bref d'habéas corpus. En pareil cas, il y a appel de la décision d'un juge, à la cour entière.

En donnant mon opinion comme homme de profession, j'éloigne toute considération étrangère à la solution des questions de droit qui me sont soumises. Mon appréciation de la conduite du prisonnier n'y entre pas et est en vérité tout à fait étrangère à cette étude.

Je suis monsieur, Votre obéissant serviteur, DONALD MACMASTER

ÉCOLE LES FRÈRES DE LA DOCTRINE CHRÉTIENNE

Dimanche, à 4 heures p. m., à eu lieu, à l'école des Frères de la Doctrine Chrétienne, coin des rues Sussex et de l'Eglise, une distribution de mentions honorables aux élèves qui se sont le plus distingués pendant le mois de septembre dernier.

La salle était bien remplie, et parmi les personnes présentes, nous avons remarqué M. le vicaire-général Routhier, M. l'abbé Tanguay, MM. S. Drapeau, G. Marsan, N. Larue, commissaires d'école.

Les élèves ont exécuté plusieurs morceaux de musique et de chant avec beaucoup de succès.

A la fin de la séance, M. l'abbé Routhier a prononcé un fort joli discours, puis le frère Mathias, directeur de l'Institution, a communiqué à l'assemblée quelques remarques sur les devoirs que les enfants sont appelés à remplir. Ses recommandations ne manqueraient certainement pas de porter des fruits salutaires et abondants.

Il nous a fait plaisir de constater que les classes ont subi des améliorations considérables, et très avantageuses au double point de vue de l'hygiène et de l'enseignement; nous en félicitons cordialement les commissaires et surtout le frère Mathias, qui a été l'âme et le véritable auteur de tout ce qui s'est ainsi accompli dans l'établissement.

LE MONDE ET LA VILLE

Sir A. T. Galt est en cette ville.

A cause du choléra qui sévit parmi la race porcine dans plusieurs comtés d'Ontario, nombre de citoyens s'abstiennent actuellement d'acheter du lard au marché.

La construction de la nouvelle voie ferrée, destinée à conduire les chars urbains jusqu'à la gare du Pacifique, avance rapidement.

200 lbs; de bon beurre à pa-tisserie à vendre chez N. A. Savard.

L'inspecteur Francis J. Dickens, romancier bien connu, est arrivé à Ottawa, hier soir, retour du Nord-Ouest.

C'est dimanche prochain au soir que doit avoir lieu, à l'église St. Jean Baptiste, Primrose Hill, un grand concert sacré au profit de l'œuvre du bazar. Nous espérons que chacun se fera un devoir d'y assister.

Vernis à tuyaux, première qualité, vendu à \$1.60 par gallon et détaillé à 10 cts. par demiard, chez N. A. Savard.

Le R. Père Gonthier, de l'église St. Jean-Baptiste, est actuellement à prêcher une retraite à la Pointe Gatineau. Il sera de retour dans une quinzaine de jours, suivant que nous l'avons annoncé la semaine dernière.

Vernis à tuyaux, première qualité, vendu à \$1.60 par gallon et détaillé à 10 cts. par demiard, chez N. A. Savard.

Le département des Travaux Publics est à faire faire un relevé topographique du parc de la colline du Major et des terrains de la pointe Nepean, en vue des améliorations considérables qu'il se propose

d'exécuter en ces lieux le printemps prochain. Le plan des travaux en contemplation sera dressé au cours de l'hiver.

Comme l'honorable M. Pope revenait à la capitale à bord du Pacifique Canadien, hier, le Dr Elliot, inspecteur sanitaire pour la province d'Ontario, l'a forcé à bien de produire un certificat attestant qu'il a été vacciné. Dura lex sed lex.

La vente des tableaux à l'huile, des gravures à l'eau forte et sur acier va se continuer quelques jours encore à la salle d'encan de M. Tackaberry, 29 rue Sparks, en face de l'hôtel Russell. Rendez-vous à bonne heure afin de profiter des transactions qui s'opèrent, il y a en can chaque soir.

Les propriétés de la Diphtérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Huitres monstres!—M. N. A. Savard invite ses pratiques et le public en général à aller examiner les huitres qu'il vient de recevoir. La plus petite de ces huitres mesure six pouces; elles sont détaillées à 2 centimes pièce, et une demi-douzaine remplissent une assiette.

Les vrais amis sont toujours là Sans oublier le passé, pensons à l'avenir et surtout ne perdons pas de vue les belles choses telles que jones de mariage, montres, parures et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon la vente est nulle, ch. z H. Norez, No. 30 rue Rideau, porte voisine du "London Chop House." Verres de montres 10 et 15 cts. Réparations faites avec soin à des prix modérés.

Le feu s'est déclaré dans l'hôpital de Mattawa à 9 heures et demie hier matin. Grâce à la pompe à incendie que le village a récemment acquise [et au service effectif des membres de la brigade du feu et des citoyens, on a pu localiser les flammes et préserver les bâtiments avoisinants. Le bâtiment où le feu a originié était assuré pour \$1500 et son ameublement pour \$500 dans la Citizen Insurance Company, et les pertes se trouvent en bonne part couvertes par ces sommes.

Si vous craignez de devenir somnolent à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou en core si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, les quels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.

30 cts la bouteille. Il y avait foule au Théâtre Royal, hier soir. La représentation a été très brillante, et l'orchestre du Prof. Duquette s'est attiré les applaudissements de la salle à plusieurs reprises. "The Banker's Daughter" est une pièce d'un esprit charmant et d'un puissant intérêt, et interprétée par M. et Madame Gilmour et leurs collaborateurs elle enlève littéralement l'auditoire. Qu'on aille au Théâtre Royal, cette semaine, pour passer une délicieuse veillée.

La Sprucine.—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

OUVERTURE DES CLASSES. Que ceux qui ont besoin de livres et d'autres articles d'école, n'oublient pas de venir voir mes prix avant d'acheter ailleurs, car il est reconnu qu'il n'y a pas de maison à Ottawa qui vende à meilleur marché.

P. C. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

Conservatoire de Musique, 333 RUE SUSSEX, JULES HAEMERS, Elève du Conservatoire de Paris et Professeur de Piano au Collège d'Ottawa. Prix modérés pour commençants. 13 octobre 1885—la.

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprême, B. C. RUE BRITANNIA, HULL. Ottawa, 20 nov. 1881

THEATRE ROYAL

Locataire et Direct. J. H. GILMOUR Gérant, L. HOWARD

SEMAINE COMMENCANT

LE 12 OCTOBRE 1885.

On représentera une pièce qui a valu au théâtre "Union Square" ses plus grands succès, la

FILLE DU BANQUIER

Telle qu'elle a été jouée plus de 100 soirs dans la cite de New-York. Nouveaux costumes. Nouveaux décors. Nouvel ameublement de la scène.

Prix ordinaires - - 20 et 15cts Sièges réservés - - 50 et 30cts

SEANCES DE L'APRES-MIDI, LE Jeudi et Samedi, à 2 heures ADMISSION: 15 et 25 cts.

CHARBON

LE CHARBON LACKAWANNA, DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines,

A bord des Chars seulement

Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Cie

56 RUE SPARKS.

GRANDE EXPOSITION COLONIALE A LONDRES, ANGLETERRE, 1886. CINQUANTE-QUATRE MILLE PIÈDES RÉSERVÉS POUR LE CANADA.

Première Commission Royale d'Exposition depuis 1862.

L'EXPOSITION COLONIALE ET DES INDES qui s'ouvrira à Londres, Angleterre, le 1er de Mai 1886, doit se faire sur un grand pied, son but est de faire époque dans les relations mutuelles de toutes les parties de l'Empire britannique. Afin de donner plus de relief à cet événement, une Commission Royale a été émise pour tenir cette exposition, la première depuis 1862, et Son Altesse Royale le Prince de Galles en a été nommé Président par Sa Majesté.

L'espace considérable de 54,000 pieds carrés a été alloué à la Puissance du Canada, par ordre du Président Son Altesse Royale.

Cette Exposition n'est que pour les colonies et les Indes; ni le Royaume-Uni, ni les nations étrangères ne pourront y concourir; l'objet étant d'exhiber au monde entier ce que les colonies peuvent faire.

C'est la plus belle occasion offerte au Canada de montrer la place distinguée qu'il occupe, grâce aux progrès qu'il a faits dans l'agriculture, l'horticulture, les industries et les beaux-arts, les industries manufacturières et les améliorations les plus récentes apportées aux machines et instruments de fabriques, dans les travaux publics au moyen de modèles et dessins, aussi par un étalage approprié des immenses richesses qu'il possède dans ses pêcheries, ses forêts et ses mines, et aussi en fait de farine.

Les Canadiens de toutes dénominations et de toutes classes sont invités à venir et lutter d'ardeur pour mettre le Canada sous son véritable jour comme première colonie de l'Empire britannique, et déterminer sa véritable position aux yeux du monde.

Il est de l'intérêt de chaque cultivateur, producteur et fabricant de contribuer à cette exposition, vu qu'il a déjà été démontré qu'un développement de commerce suit toujours de semblables efforts.

Par ordre, JOHN LOWE, Secrétaire du département de l'Agriculture. OTTAWA, 1er Septembre 1885.

LA PROTECTION SANS ÉGAL

ISAIE DAZE Manufacturier

Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement antérieur en opération sur la rue Sussex par M. Selby Lee pour la FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai. Une SPÉCIALITÉ dans les Commandes Les meilleurs matériaux sont employés. Satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITÉE Les marchands de la scamagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 1 an. 16 mai 84

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

— DU —

"CANADA"

ET DU

"Courrier de Hull"

524 RUE SUSSEX

OTTAWA

ET PLACE DU MARCHÉ, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIIONS

TELLES QUE:

Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Cheques, Billets, Traites, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Alliches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparations, Subpoenas, Affidavits, Obpositions, Fiat, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES GREFFIERS ET LES COMMISSAIRES

Blancs simples de sommation, Tiers-Saisie après jugement

POUR HUISSIERS

Blancs de Procès-Verbaux, D'avis de Vente De Saisie, De Vente,

POUR LES SECRÉTAIRES

Listes D'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT

SUR BON PAPIER ET A DES

PRIX TRÈS BAS

Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

"LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 LE COURRIER DE HULL" hebdo., do \$1.0

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE.

7e ann... Par année... Pour six mois... Pour quatre m... Edition de... Pour l'année... Payabl... LOUIS L... LE C... Ottawa et... FRAN... Hier, à l'h... réal, à eu lie... du comité fr... pour voir à... ment des r... entre la Fra... y a complét... suggestions... précédentes... A la suite... de Molinari... M. et Mme... belle, MM... gnet, C. O... français, M... A. Desjardi... Valleyfield... les a invité... leyfield, is... Colrairie, p... légues fra... quer pour... LA... La caus... hier devan... Son avo... mes a de... journeum... M. Fitzpat... il, d'un d... succès de l... L'avocat... Webster, r... cette exten... nal a cepe... et la cause... de son... canadien... l'exécution... Regina co... LA F... Sous le... Leader d... presse d'... pel suivat... Essayon... Haut et... sideration... que nous... cette Pui... Français... ment de l... ment po... coopérati... truction q... si nous r... les respec... tions. L... vriaient... résulter d... monde de... que les C... le chauv... Canadien... irriter le... miers. L... nous att... tous dan... Canadien... Notre... autre ch... qu'à son... battu le... CONS... Voici... bres du... nouvelle... tracts do... Qu'Ap... W. D. F... Régul... cord. Moos... HEN...